

Преюдициално запитване от Tribunale di Milano (Италия), постъпило на 28 май 2018 г. — Адв. Alessandro Salvoni/Anna Maria Fiermonte

(Дело C-347/18)

(2018/C 285/42)

Език на производството: италиански

**Запитваща юрисдикция**

Tribunale di Milano

**Страни в главното производство**

Ищец: Адв. Alessandro Salvoni

Ответник: Anna Maria Fiermonte

**Преюдициален въпрос**

Трябва ли член 53 от Регламент (ЕС) № 1215/2012<sup>(1)</sup> и член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз да се тълкуват в смисъл, че не допускат възможността съдебният орган по произход, сезиран с искане да издаде предвиденото в член 53 от Регламент (ЕС) № 1215/2012 удостоверение във връзка с окончателно съдебно решение, да упражни служебни правомощия за установяване на нарушение на разпоредбите от глава II, раздел 4 от Регламент „Брюксел Ia“ с цел да информира потребителя за евентуално установеното нарушение и да позволи на същия потребител да прецени съзнателно възможността да използва средствата за защита, предвидени в член 45 от същия регламент?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, стр. 1).

Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia de Reus (Испания), постъпило на 30 май 2018 г. — Jaime Cardus Suárez/Catalunya Caixa S.A.

(Дело C-352/18)

(2018/C 285/43)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado de Primera Instancia de Reus

**Страни в главното производство**

Ищец: Jaime Cardus Suárez

Ответник: Catalunya Caixa S.A.

**Преюдициални въпроси**

- 1) 1.1 Трябва ли член 1, параграф 2 от Директива 93/13<sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че договорна клауза, включваща нормативно уреден официален индекс (IRPH), не попада в приложното поле на Директивата дори когато посоченият индекс не се прилага задължително, независимо от избора на страните, нито се прилага в отсъствието на уговорка между тях?
- 1.2 Трябва ли член 1, параграф 2 от Директива 93/13 да се тълкува в смисъл, че договорна клауза, включваща нормативно уреден официален индекс (IRPH), попада в приложното поле на Директивата, когато посочената договорна клауза изменя предвидения в дефиниращата индекса IRPH административна разпоредба отрицателен спред, който би следвало да се приложи, когато този индекс се използва като лихвен процент по договора, за да се изравни ГПП по ипотечния кредит с пазарния, като при това положение може да се предполага, че е изменен постигнатият от националния законодател договорен баланс?